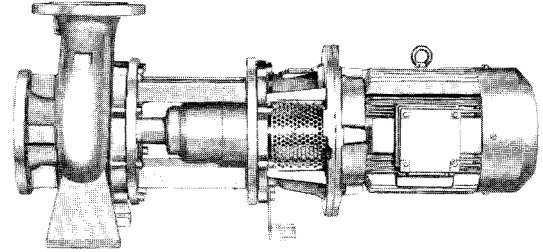


Spiralgehäuse-Kreiselpumpen PN 16 in Block-Bauart für Wärmeträgeröle bis 350°C

Volute Casing Centrifugal Pumps PN 16 of Block Design for Heat Transfer Oils up to 350°C

Baureihe / Series NBT



Verwendung

In Wärmeübertragungsanlagen (DIN 4754) zum Umwälzen von Wärmeübertragungsölen mit einem Sättigungsdruck ≤ 1 bar. Die zu fördernden Öle dürfen keine abrasiven Bestandteile enthalten und die Werkstoffe der Pumpe nicht chemisch angreifen.

Bauart/Aufstellung

Spiralgehäuse-Kreiselpumpe, einströmig, ein- oder zweistufig in Block-Bauart. Hydraulik und Gehäuse-Abmessungen der Normbaureihe NT nach DIN 24 255.

Steckwelle und Motorwelle sind starr miteinander verbunden. Wellenlagerung im Gehäusedeckel / Lagergehäuse in einem förderflüssigkeitsgeschmierten Rillenkugellager und in den fettgeschmierten Rillenkugellagern des Antriebsmotors.

Die Anschlußmaße der zweistufigen Baugrößen 2/25–200/01, 2/32–200/01, 2/40–250/01, 2/50–250/01 entsprechen den einstufigen Ausführungen.

Aufstellung horizontal oder vertikal, ausgenommen ist Motoranordnung nach unten.

Leistungsdaten

Q	bis 280 m ³ /h	DN _d	von 25 bis 100 mm
H	bis 140 m	P	von 0,5 bis 40 kW
t	bis 350 °C		
P _d	16 bar ①		

① Eintrittsdruck plus Innendruck bei Größtförderhöhe dürfen den genannten Wert nicht überschreiten.

Die genannten Leistungsdaten sind nur als eine Produkt-/Leistungsübersicht aufzufassen. Die genauen Einsatzgrenzen sind dem Angebot und der Auftragsbestätigung zu entnehmen.

Wellendichtung

Durch ungekühlte, nichtentlastete, wartungsfreie Gleitringdichtung.

Der Wellendichtung vorgeschaltet ist eine Sicherheitsstopfbuchse mit nachfolgender Drossel-/Kühlstrecke.

Werkstoffe

Benennung	Werkstoffausf. W 4	Benennung	Werkstoffausf. W 4
Spiralgehäuse	GGG-40	Gehäusedeckel	GGG-40
Lauftrad	GG-20	Steckwelle	1.7139
Leitrad ②	GG-20	Pumpenlaterne	GG-25
Stufengehäuse ②	GG-25	Antriebslaterne	GG-25

② nur bei zweistufigen Baugrößen.

Antrieb

Durch serienmäßigen Drehstrom-Kurzschlußläufermotor mit Festlager. Bis 2,2 kW 220/380 V, ab 3 kW 380/660 V, IP 44/IP 54.

Usage

In heat transfer plants (DIN 4754 for the circulation of heat transfer oils with a saturation pressure of ≤ 1 bar.

The oils to be pumped must not contain abrasive particles nor chemically attack the pump materials

Design/Construction/Mounting

Volute casing centrifugal pump, single entry, single or two stage, in block design. Hydraulics and casing dimensions as per standard series NT according to DIN 24255.

Pump and plug-in shaft are coupled rigidly. Shaft bearing in the casing cover / bearing housing by media-lubricated, in the driving motor by grease-lubricated groove ball bearings.

The outer dimensions of the two-stage sizes 2/25–200/01, 2/32–200/01, 2/40–250/01 et 2/50–250/01 correspond to the single-stage designs.

The pumps can be mounted horizontal or vertical, but the arrangement with "motor downwards" is not admissible.

Caractéristiques

Q	up to 280 m ³ /h	DN _d	from 25 à 100 mm
H	up to 140 m	P	from 0,5 à 40 kW
t	up to 350 °C		
P _d	16 bar ①		

① inlet pressure plus internal pressure at maximum delivery head must not exceed the stated value.

The stated performance data are to be understood only as an outline of performance of our products. For exact limits of application please refer to the quotation and acceptance of order.

Shaft sealing

By uncooled, unbalanced, maintenance-free mechanical seal. A safety stuffing box with following throttling / cooling area is superposed to the mechanical seal.

Materials

Denomination	Material design W 4	Denomination	Material design W 4
Volute casing	n.i (GGG-40)	Casing cover	n.i. (GGG-40)
Impeller	c.i. (GG-20)	Plug-in shaft	1.7139
Diffuser ②	c.i (GG-20)	Pump lantern	c.i. (GG-25)
Stage casing ②	c.i (GG-25)	Motor stool	c.i. (GG-25)

② only with two-stage sizes.

Drive

By standard three-phase squirrel-cage induction motor with locating-type bearing. Upto 2,2 kW 220/380 V from 3 kW upwards 380/660 V. IP 44/IP 54.

Drucksichere Gehäuseteile für hohe Betriebssicherheit ausgelegt.

Ungekühlte, nichtentlastete, wartungsfreie Gleitringdichtung.

Luftstromkühlung für Lagergehäuse / Drosselstrecke und damit für Wellendichtung und Rillenkugellager.

Handelsüblicher Normmotor mit Festlager, Bauform IM V1, alle Schutzarten und Drehzahlen möglich.

Große Förderhöhen bei relativ kleinen Förderströmen durch zweistufige Baugrößen.

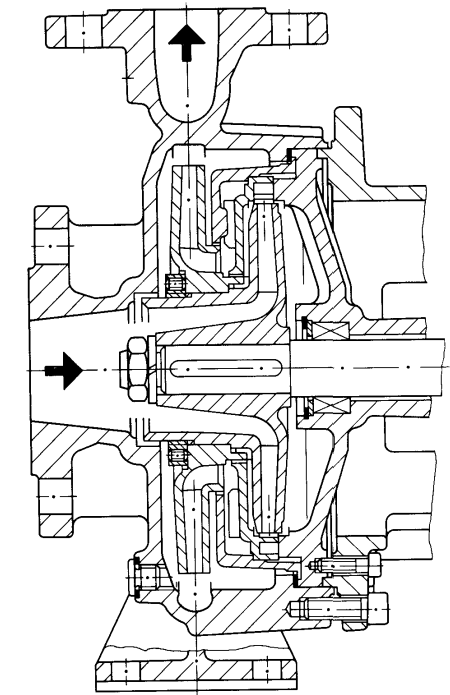
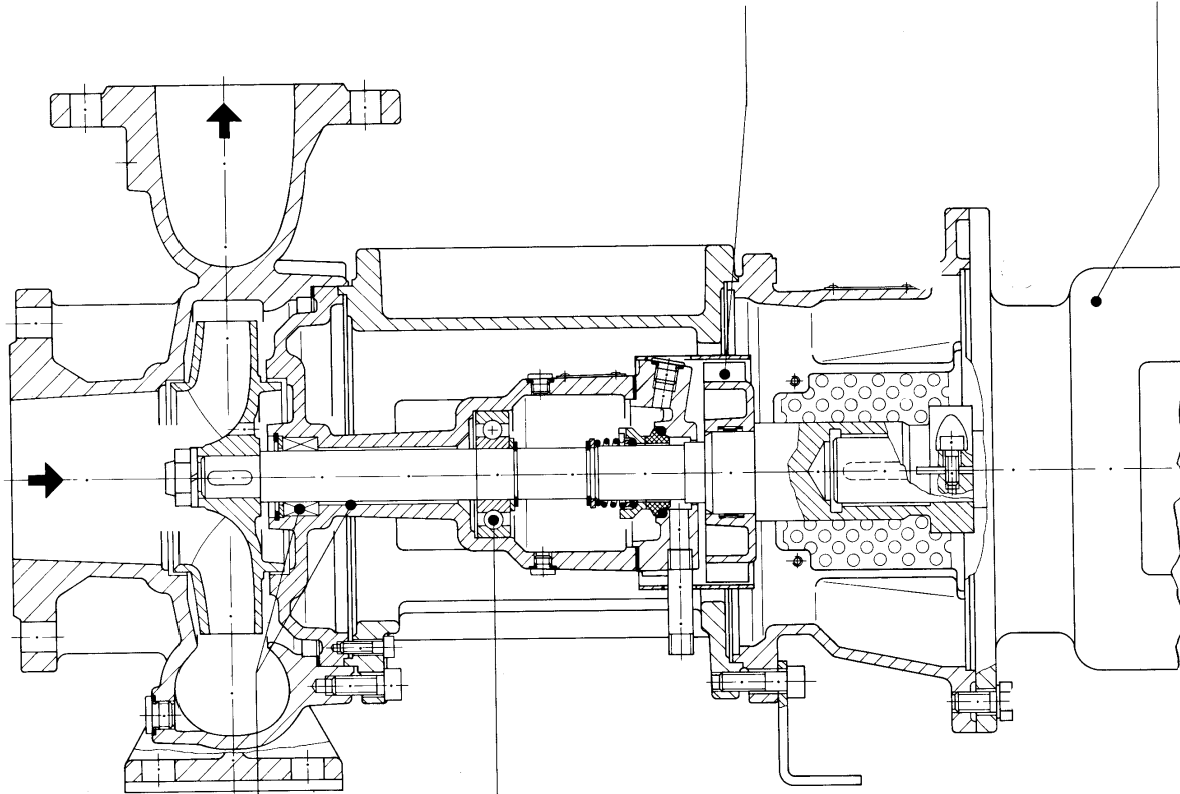
Pressure safe casing parts designed for high reliability of operation.

Uncooled, unbalanced, maintenance-free mechanical seal.

Cooling by flow of air for bearing housing / throttling area and therewith for mechanical seal and groove ball bearing.

Commercial standard motors with locating-type bearing, construction IMV1, all types of enclosures and speeds of rotation possible.

High delivery heads at relatively low flow rates due to the two-stage sizes.



Optimierte Gesamthydraulik mit sehr guten Wirkungsgraden und NPSH-Werten von der Normbaureihe NT nach DIN 24 255, Förderleistungen zum Teil erheblich über den Normvorgaben.

Sicherheitsstopfbuchse mit nachgeschalteter Drossel-/Kühlstrecke.

Durch Abstrahlung (Kühlstrecke) und Luftstromkühlung Temperatur am Lager unter 100°C bei max. Förderflüssigkeitstemperatur.

Horizontaler und vertikaler Einbau möglich, ausgenommen Motor nach unten.

Zweistufige Baugrößen entsprechen in ihren äußeren Gehäuseabmessungen den jeweiligen einstufigen Baugrößen.

Optimized hydraulic parts with very good efficiencies and NPSH-values of the standard series NT acc. to DIN 24 255, capacities partly considerable above the standard demands.

Safety stuffing box with following throttling / cooling area.

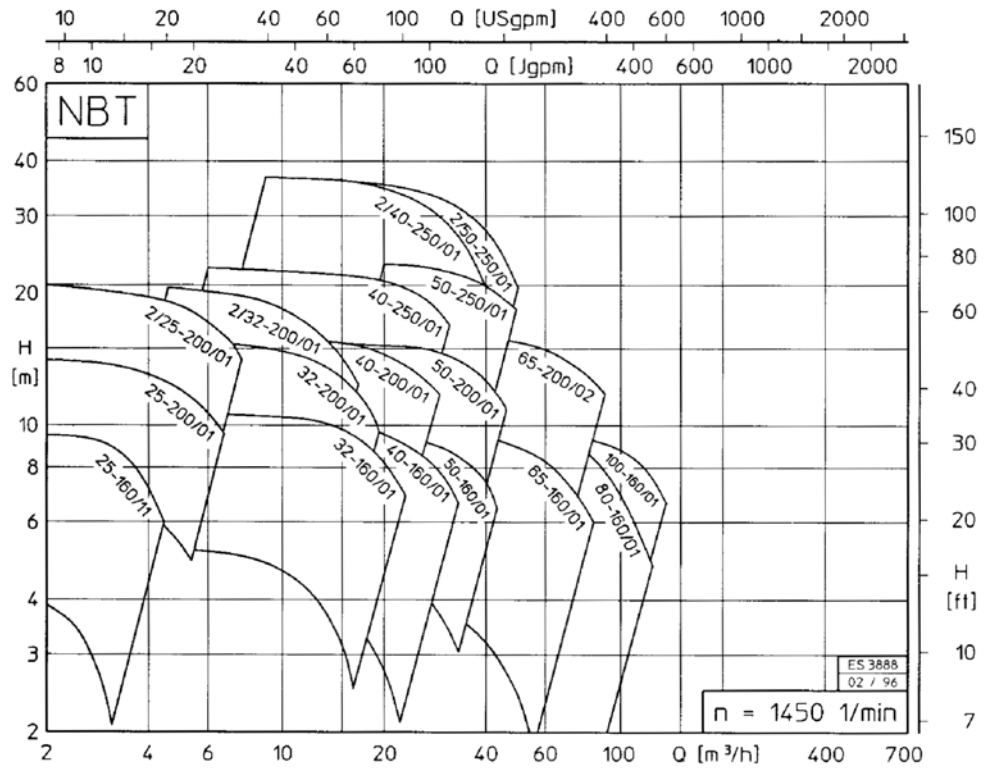
With radiation (cooling area) and cooling by flow of air the temperature at the bearing can be held below 100°C at max. temperature of pumped liquid.

Horizontal and vertical mounting possible with exception of "motor downwards".

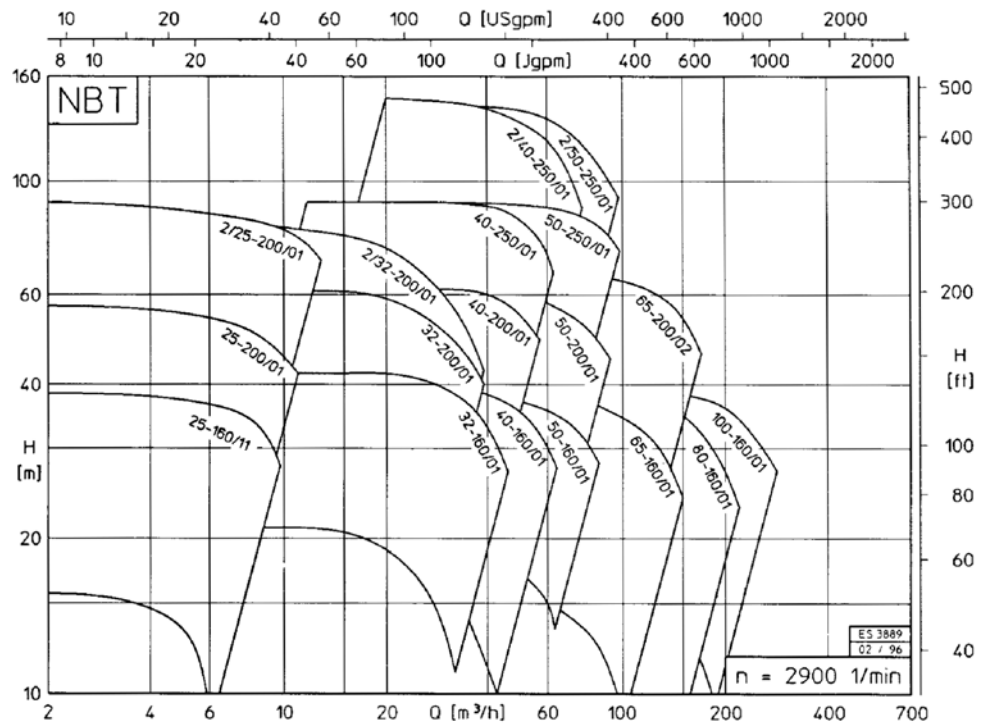
Two-stage sizes with their outer housing dimensions correspond to the respective single-stage sizes.

Kennfelder
Performance graphs

n = 1450 1/min (rpm)



n = 2900 1/min (rpm)



Genauere Förderleistungen sind den Einzelkennlinien zu entnehmen.

For exact performance data please refer to the individual characteristics.

Technische Änderungen bleiben vorbehalten./ Subject to technical alterations.



ALL FLUIDS. NO LIMITS.

ALLWEILER GmbH
Postfach 1140 · 78301 Radolfzell
Allweilerstr. 1 · 78315 Radolfzell
Germany

Tel. +49 (0) 7732 86 - 0
Fax +49 (0) 7732 86 - 436
E-Mail: service@allweiler.de
Internet: <http://www.allweiler.de>

VM 526 D+GB Typenblatt /1.97 - Ident-Nr. 795290

Die genannten Leistungsdaten sind nur als eine Produkt-/Leistungsübersicht aufzufassen. Die genauen Einsatzgrenzen sind dem Angebot und der Auftragsbestätigung zu entnehmen.

The stated performance data are to be understood only as an outline of performance of our products. For exact limits of application please refer to the quotation and acceptance of order.